

DC  
VERTIGO

WARREN ELLIS • DARICK ROBERTSON • RODNEY RAMOS

LATE EDITION ★ ★ ★ ★ ★  
**TRANSMETROPOLITAN**™

NO. 13  
SEP 98  
\$2.50 US  
\$3.50 CAN  
SUGGESTED  
FOR MATURE  
READERS



COMICS **.BY**  
КОМІКСЫ ГА-БЕЛАРУСКУ

ТРАНСМЕТРАПАЛІТЭН #13  
ПЕРАКЛАД:  
АРТУР БАРАДАЧОУ  
АФАРМЛЕННЕ:  
СЯРГЕЙ КОЗЫРАЎ  
COMICSBY.BY  
VK.COM/COMICS\_BY

**YEAR  
TWO**





WARREN ELLIS writes

& DARICK ROBERTSON pencils

# Год Вырадка

clem robins, letterer nathan eyring, color & separations RODNEY RAMOS, inker cliff chiang, ass't ed. stuart moore, editor

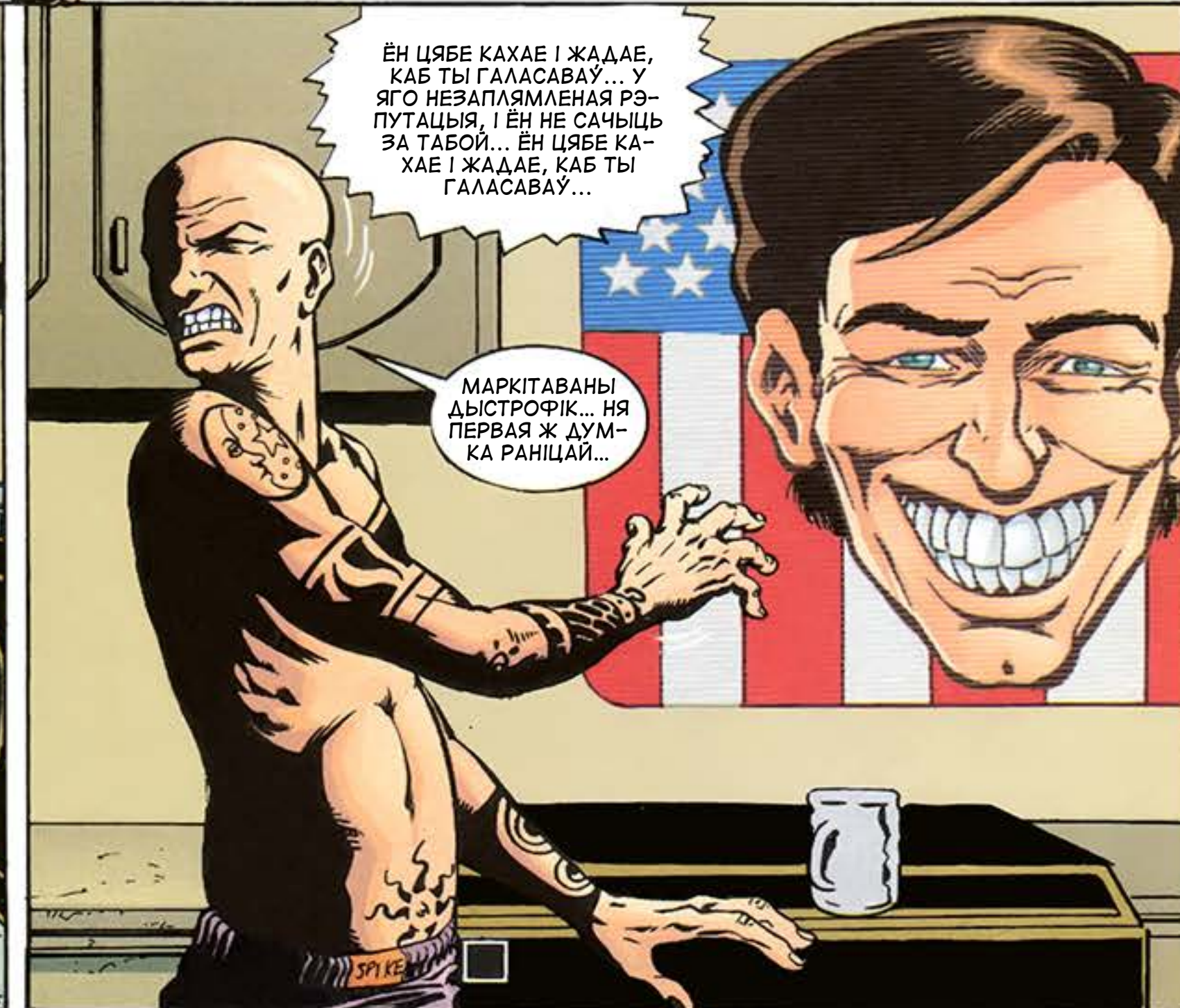
TRANSMETROPOLITAN created by WARREN ELLIS and DARICK ROBERTSON

TRANSMETROPOLITAN 13, September, 1998. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to TRANSMETROPOLITAN, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate \$30.00. Canadian subscribers must add \$12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add \$12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 1998 Warren Ellis and Darick Robertson. All Rights Reserved. All characters, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Warren Ellis and Darick Robertson. HELIX is a trademark of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Printed on recyclable paper. Printed in Canada.



DC COMICS  
A DIVISION OF WARNER BROS. - A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY









...ДЗЕН ДА З'ЕЗДА ПАРТЫ АПАЗІЦЫ, І КАНДЫДАТАМ УСЁ ЯШЧЭ МОЖА СТАЦЬ КОЖНЫ, ХТО ПАЖАДАЕ.

СЕНАТАР ГАРЫ КАЛАХАН ПАДОБНЫ НА ПРЭЗІДЭНТА-НА-ВЫДАННІ, І ЁН ПАКАЗВАЕ ІКЛЫ У СВАЁЙ УСМЕШЦЫ.

А БОЖУХНА, ДВОЙЧЫ ЗА СНЕДАННЕ...



З ДОБРЫМ ПРЫБЫЦЦЁМ. З ВАМІ "ГОМАН". Я ВАШ ПАКОРНЫ СЛУГА РОБЕРТ МАК ІКС. ГЭТАЙ РАНИЦАЙ У МЯНЕ У ГАСЦЯХ ПАМОЧНИЦА СЕНАТАРА КАЛАХАНА, ДОКТАР ВІТА СЕВЕРН. ДОБРАЙ РАНИЦЫ.

ДОБРАЙ РАНИЦЫ, РОБЕРТ.



НЕЙМАВЕРНА ДОБРЫЯ МАНЕРЫ. МАБЫЦЬ ЯНІ АБО ДВА ВЕДАЮЦЬ, ШТО ДРУГІ ХОДЗІЦЬ СА ЗБРОЯЙ?



ФЛАРЫДА ДОБРА САПСАВАЛА КАМПАНІЮ КАЛАХАНА, ТАК ЖА?

Я Б СФАРМУЛЯВАЛА ПЫТАННЕ ІНАКШ, РОБЕРТ.



ТБ: ПЕРАКЛОЧЫСЯ НА ПАЛІТЫЧНЫ КАНАЛ SPKF.



ДРЭННЫ ХОД. ТЫ МАЕШ НАМЕР ПЕРАФ-РАЗВАЦЬ ВЫКАЗВАНЕ У СВАІХ ІТАРЭСАХ. НЕПЕРАКАНАУЧА.

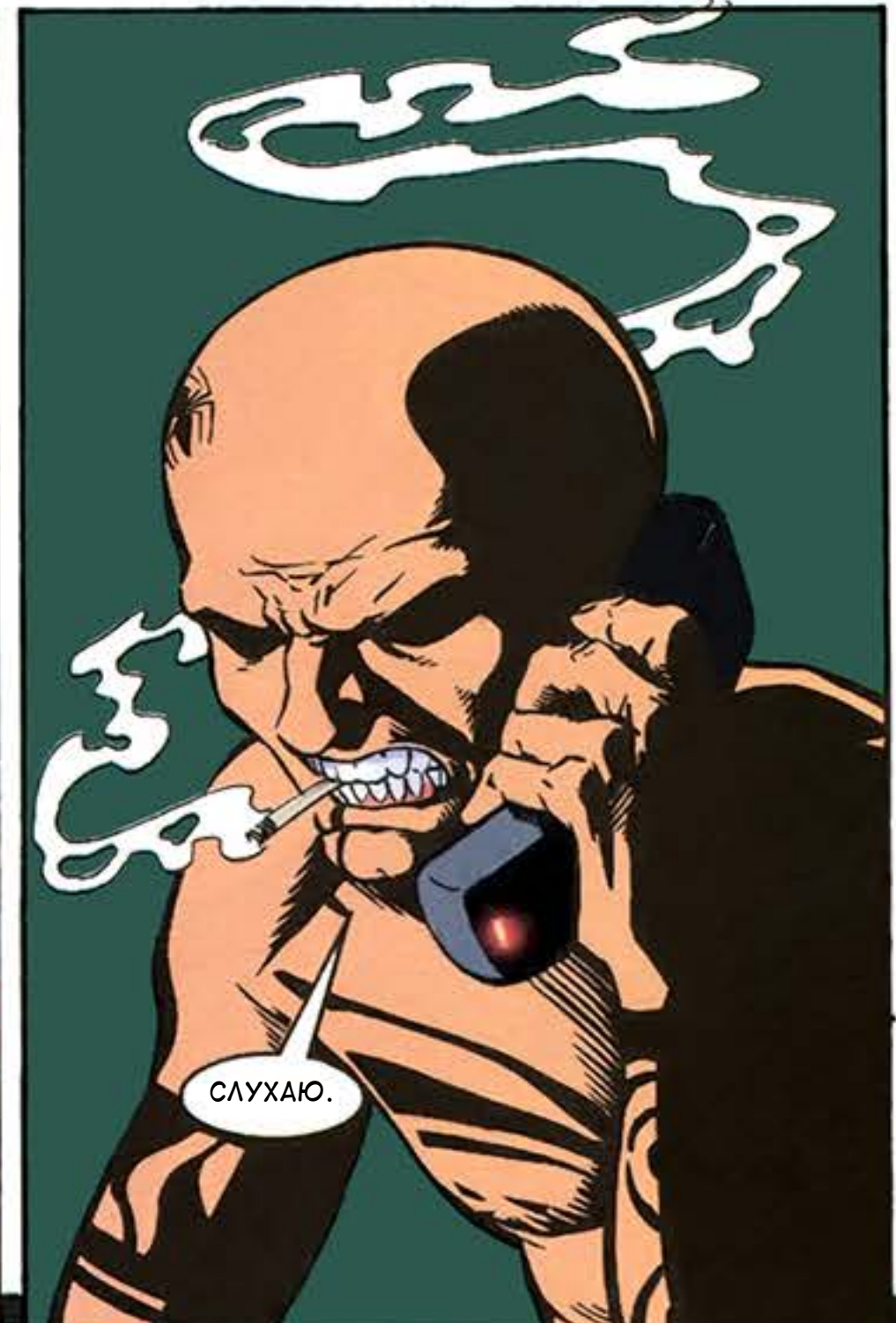




МЫ ПРИЗНАЛИ НАЯУНАСЦЬ ПРАБЛЕМЫ Э ФЛАРЫДАЙ. Я АДКЛІКАЛА НАШЫХ РАБОЧЫХ Э ВУЛІЦ ЗА ДВА ДНІ ДА ПАЧАТКУ ГАЛАСАВАННЯ.



А НАВОШТА ВЫ ТАК ЗРАБІЛІ?



СЛУХАЮ.



НУ, МЫ НЯ ЧУЛІ АД ЦЯБЕ НІ СЛОВА ЗА ДВА МЕСЯЦЫ, АТРЫМЛІВАЛІ ТОЛЬКІ АРТЫКУЛЫ.

Я ТАК І ЖАДАУ, ДЗЯКУЙ.



ВУХ-ХУХ. ЯК НОВАЯ КВАТЭРКА?

ДОБРА. АХОУНАЯ СІСТЭМА ПРАВЯРАЕ ПАВЕТРА ПЕРАД ЯГО ЗАБОРАМ.



БОБ ХЕЛЕР СПРАБУЕ СТАЦЬ ПРЭЗІДЭНТАМ НА ХВАЛІ ГВАЛТУ.



ДЗЯКУЙ. УСЁ Э-ЗА КАМПАНІ БОБА ХЕЛЕРА. МЫ ЗРАЗУМЕЛІ, ШТО ПЕРАМОГА У ФЛАРЫДЗЕ СТАНЕ ДЛЯ НАС ВАДОЙ Э АТРУЧАНАЙ СТУДНІ.



СПАЙДАР, ГЭТА РОЙСДЗЭ ТЫ, МУЖЫК?

ПІШУ ТВОЙ МАРКІТАВАНЫ СЛУПОК, А ТЫ ШТО ДУМАУ?

СЕНАТАР РОБЕРТ ХЕЛЕР АТРЫМАУ ФЛАРЫДУ ДАВОЛІ ЛЁГКА. МАГЧЫМА, ГЭТА ТРЭБА АБМЕРКАВАЦЬ.

ДЗЯКУЙ. ХЕЛЕР НЯДРЭННА РАЗГАРНУУ КАМПАНІЮ У ДЭБЭЗВЮХ ФЛАРЫДАХ І У РОДНЫМ ШТАЦЕ. АЛЕ ЯНА ЗАСНАВАНА НА ЧЫСТАЙ НЯНАВІСЦІ.



ЯГО КАМПАНІЯ У ФЛАРЫДЗЕ ПАБУДАВАНА ВЫКЛЮЧНА НА КУЛЬТУРНЫХ І ЭКАНАМІЧНЫХ СПРЭЧКАХ, ЭКСПЛУАТАЦЫІ НАПРУЖАННЯ І ВЫЯУЛЕННІ НЕДАХОПАУ.

ЯГО НАВЕДВАННЕ У СЭНФАРД ПАДОБНА НА НЮРНБЕРГСКІ ПРАЦЭС.

ТАК... ТЫ ТАМ У ПАРАДКУ?

КАЛІ АБСТРАГАВАЦА АД ВЫЯВЫ МАРКІТАВАНАГА УСМЕШЛІВАГА, ЯКАЯ АТАКОУВАЕ МЯНЕ 24/7... ГЭТА ПАДШТУРХВАЕ МЯНЕ, НУ ТЫ РАЗУМЕЕШ, ДА ПЫТАННЯ, СПАЙДАР...

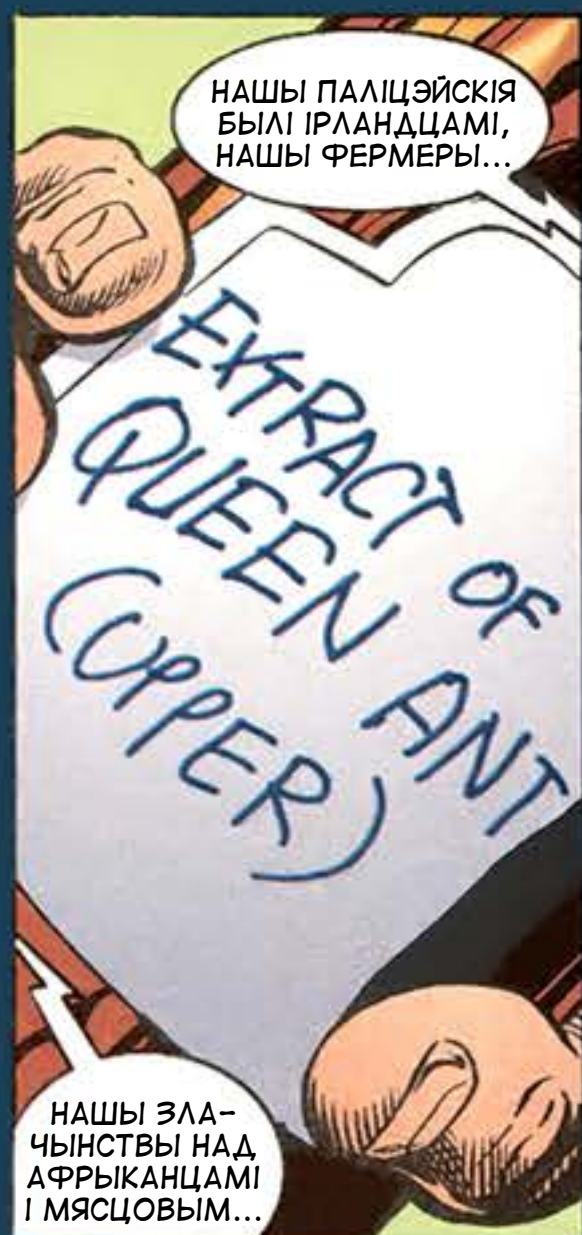




ГЭТА ТРОХІ ГРУБА, ВІТА...

НЕ, НЯ ГРУБА. ШТО, ЧОРТ ДЗЯРЫ, ЗНАЧЫЦЬ "АМЕРЫКА ДЛЯ АМЕРЫКАНЦАУ"?

ГЭТА КРАІНА БЫЛА СТВОРАНА ШУКАЛЬНІКАМІ ПРЫГОД І ЛЕТУЦЕНІКАМІ СТАРЫХ НАЦЫЙ. АМЕРЫКА - ГЭТА ГАЛАНДЫЯ, ГЕРМАНІЯ, ІСПАНІЯ І НАВАТ ТРОХІ АНГЛІЯ.



НАШЫ ПАЛІЦЭЙСКІЯ БЫЛІ ІРЛАНДЦАМІ, НАШЫ ФЕРМЕРЫ...

НАШЫ ЗЛАЧЫНСТВЫ НАД АФРЫКАНЦАМІ І МЯСЦОВЫМ...



КАЛІ ЛАСКА, УСМІХНІЦЕСЯ, РОБЕРТ. Я Ж АДКАЗВАЮ НА ВАША ПЫТАННЕ. ТАМУ ВЫ МОЙ ДАУЖНІК.

ХЕХ.

ШТО?



ХЕЛЕР ЖАДАЕ СТВАРЫЦЬ НЯРОУНАЕ ГРАМАДСТВА, АПЯЛЮЧЫ ДА ГОРШЫХ ІНСТЫНКТАУ БОЛЬШАСЦІ.

СЕНАТАР КАЛАХАН НЕ ЖАДАЕ ТАКОГА ЗЫХОДУ. МЫ ЗАХОУВАЕМ НАШЫ ЛЕПШЫЯ СІЛЫ ДЛЯ ВЫБАРАУ.



ВЫ ПАВІННЫ САБРАЦЬ КАЛЯ ПЯЦІСОТ ДЭЛЕГАТАУ У ПАДТРЫМКУ КАЛАХАНА У ЯКАСЦІ КАНДЫДАТА.

ГЭТА САМЫЯ ВЫСОКІЯ ПАТРАБАВАННІ ЗА УСЕ АПОШНІЯ ВЫБАРЫ.

ГУЛЬЦЫ БУДУЧАЙ БІТВЫ ПАЧЫНАЮЦЬ НАГАДВАЦЬ ВЕТЛІВЫХ ЗМОУШЧЫКАУ З ТРАГЕДЫІ ШЭКСПІРА...



ПЕРАКЛЮЧЫ НА ЗВЯЗАНЫЯ НАВІНЫ.



НІЯКІХ ПЫТАННЯУ.

СПАЙДАР, ГОРАД УСТУПІУ У ЧАРАДУ БРУДНЫХ ВЫБАРАУ. АПАЗІЦЫЯ У НАС У ГАСЦЯХ. ПАРТЫЯ УЛАДЫ ВОСЬ-ВОСЬ ЗМЕНИЦА.

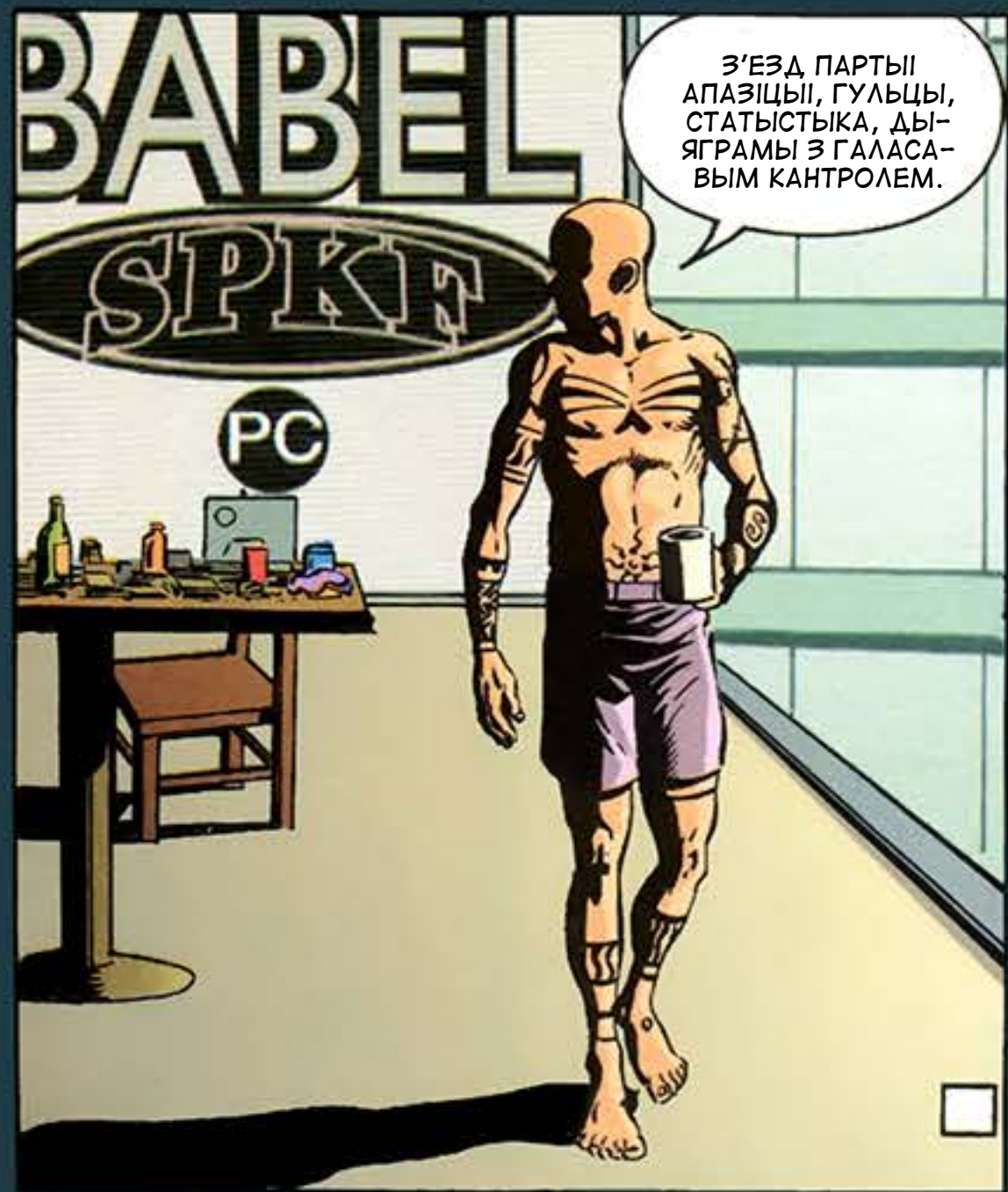
КУДЫ ТЫ ГНЕШ?



КАЛІ ТЫ ПАЧНЕШ АСВЯТЛЯЦЬ ГЭТЫЯ МАРКІТАВАНЫЯ ВЫБАРЫ, СПАЙДАР?



Я ПЕРАТЭЛЕФАНУЮ, РОЙС.



З'ЕЗД ПАРТЫІ АПАЗІЦЫІ, ГУЛЬЦЫ, СТАТЫСЦЫКА, ДЫЯГРАМЫ З ГАЛАСА-ВЫМ КАНТРОЛЕМ.



ПАДБІТАЕ СНЕДААННЕ #1.



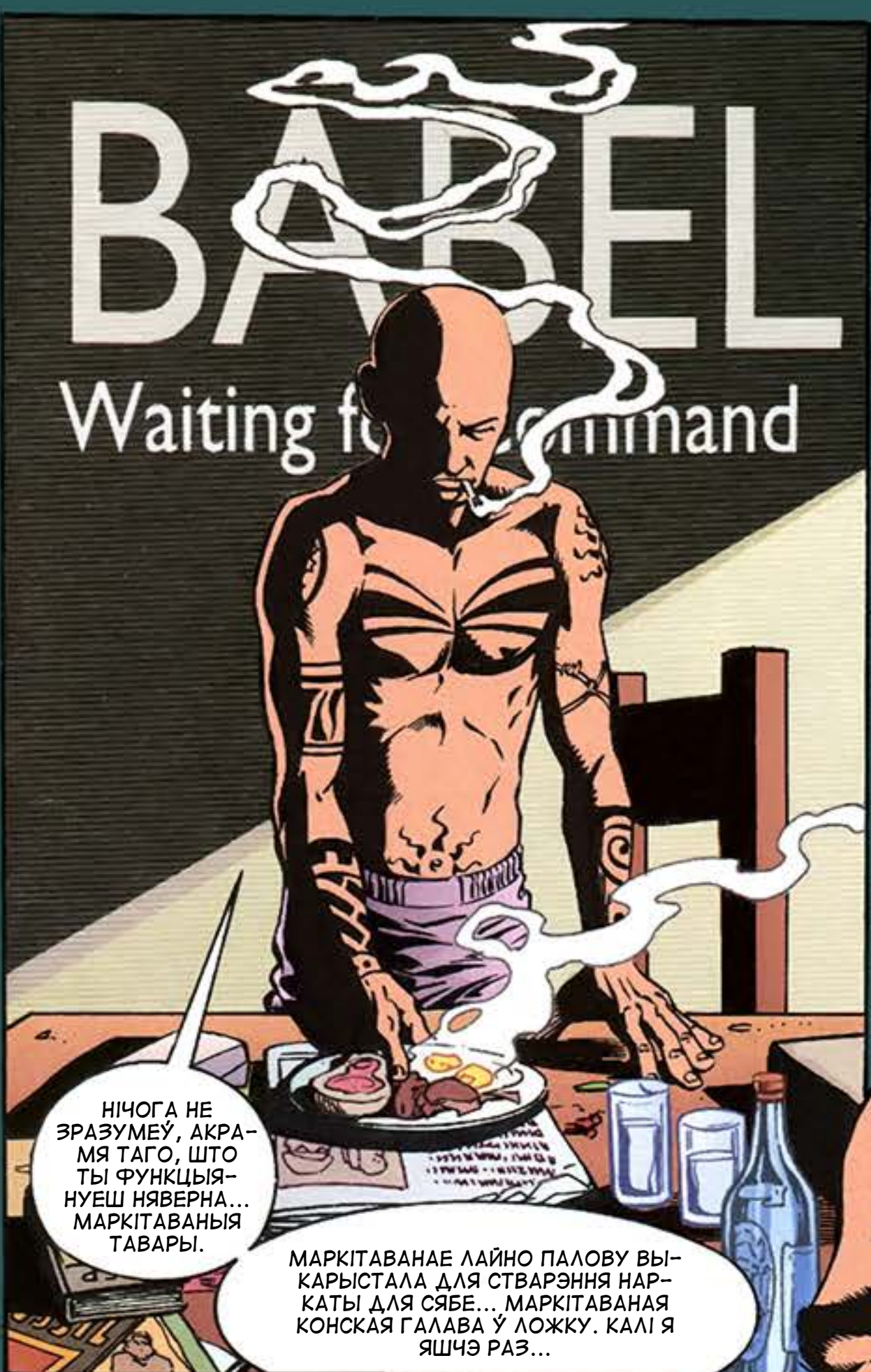
БЛОК МАТЭРЫІ "МЭЙКЕРА" АМАЛЬ СКОНЧЫУСЯ. КАЛІ ЛАСКА, ЗАМЯНІЦЕ ЯГО ШІ ПАЧНІЦЕ ЗНІШТАЖАЦЬ СМЕЦЦЕ.

ВОСЬ ЛАІНО.



# BABEL

Waiting for command



НІЧОГА НЕ  
ЗРАЗУМЕУ, АКРА-  
МЯ ТАГО, ШТО  
ТЫ ФУНКЦЫЯ-  
НУЕШ НЯВЕРНА...  
МАРКІТАВАНЫЯ  
ТАВАРЫ.

МАРКІТАВАНАЕ ЛАЙНО ПАЛОВУ ВЫ-  
КАРЫСТАЛА ДЛЯ СТВАРЭННЯ НАР-  
КАТЫ ДЛЯ СЯБЕ... МАРКІТАВАНАЯ  
КОНСКАЯ ГАЛАВА У ЛОЖКУ. КАЛІ Я  
ЯШЧЭ РАЗ...

РОЙС, ГЭТА СПАЙДАР.  
БЛОК МАТЭРЫІ МАЙ-  
ГО "МЭЙКЕРА" АМАЛЬ  
СКОНЧЫўСЯ.

А МНЕ ДРАЧЫЦЬ  
УПРЫСЯДКІ ЗАГА-  
ДАЕШ?

НЕ, ЗМЯНІ ЯГО.  
ГЭТА КВАТЭРА  
ПРЫНАЛЕЖЫЦЬ  
"СЛОВУ". РАЗ-  
ВАЖАЙ У ГЭТЫМ  
НАКІРУНКУ.

МАРКІТАВАНАЯ ГАЗЕТА  
ХУТЧЭЙ ЗА УСЕ АТРЫМА-  
ЛА ГЭТА ЛАЙНО У ПАДА-  
РУНАК АД ГОДЦІ...

"СЛОВА" - ТРЭ-  
БА ЗМЯНІЦЬ НАЗВУ  
НА МАРКІТАВАНАЮ  
"АМЕРТУ"...

ВЫДАТНА. АЛЕ  
"СЛОВА" ЖАДАЕ  
АРТЫКУЛ ПРА  
ВЫБАРЫ.

ІДЗІ ў  
ГАЙ!



ДЫ ШТО З ТАБОЙ? ВОСЕМ  
ГАДОУ ТАМУ ТЫ НАКРЫВАУ  
УСЕ ВЫБАРЫ ЯК УРАГАН. ТЫ  
НАПІСАУ КНІГУ...



ТАК, ТАК, СЛУХАЙ,  
СЯБР МОЙ ГАРАЦЫА, ...У  
НАШЫ ДНІ ТРЭБА ПРАЦА-  
ВАЦЬ, КАБ ЖЫЦЬ.



А АУДЫТОРЫЯ, ЯКУЮ  
ЗДАДЗІЛІ, ЧЫТАЦЬ  
НЯ БУДЗЕ.



КНІГУ, ЯКАЯ ВЫ-  
ШПУРНУЛА МЯНЕ З  
ЖУРНАЛІСТЫКІ  
І ГОРАДА.



УСЕ ЖАДАЮЦЬ ЧЫТАЦЬ  
ПРА ВЫБАРЫ АД СПАЙДАРА  
ЕРУСАЛІМА. ЛЮДЗІ ЧАКАЛІ  
ТВАЙГО ВЯРТАННЯ.



ТЫ МНЕ  
ПАГРАЖАЕШ?



З-ЗА ЯКОЙ МЯНЕ  
СТАЛІ ПАЗНАВАЦЬ  
УСЮДЫ. КУДЫ Б Я НІ  
НАКІРАВАУСЯ. ЛЮДЗІ  
ЗАПЫТВАЛІ ПРА  
НАВІНЫ.

Я БОЛЬШ НЯ МОГ  
ПІСАЦЬ. НІЧОГА,  
ШТО Б БЫЛО  
ГОДНА ДА ЧЫ-  
ТАННЯ.



ЯК ТВОЙ РЕДАКТАР, Я РАЮ  
ТАБЕ АСВЯЦІЦЬ ВЫБАРЫ.  
КАЛІ ТЫ ГЭТА НЯ ЗРОБІШ,  
ТЫ РЫЗЫКУЕШ ЗАДРАДЗІЦЬ  
СВАЕЙ АУДЫТОРЫІ.

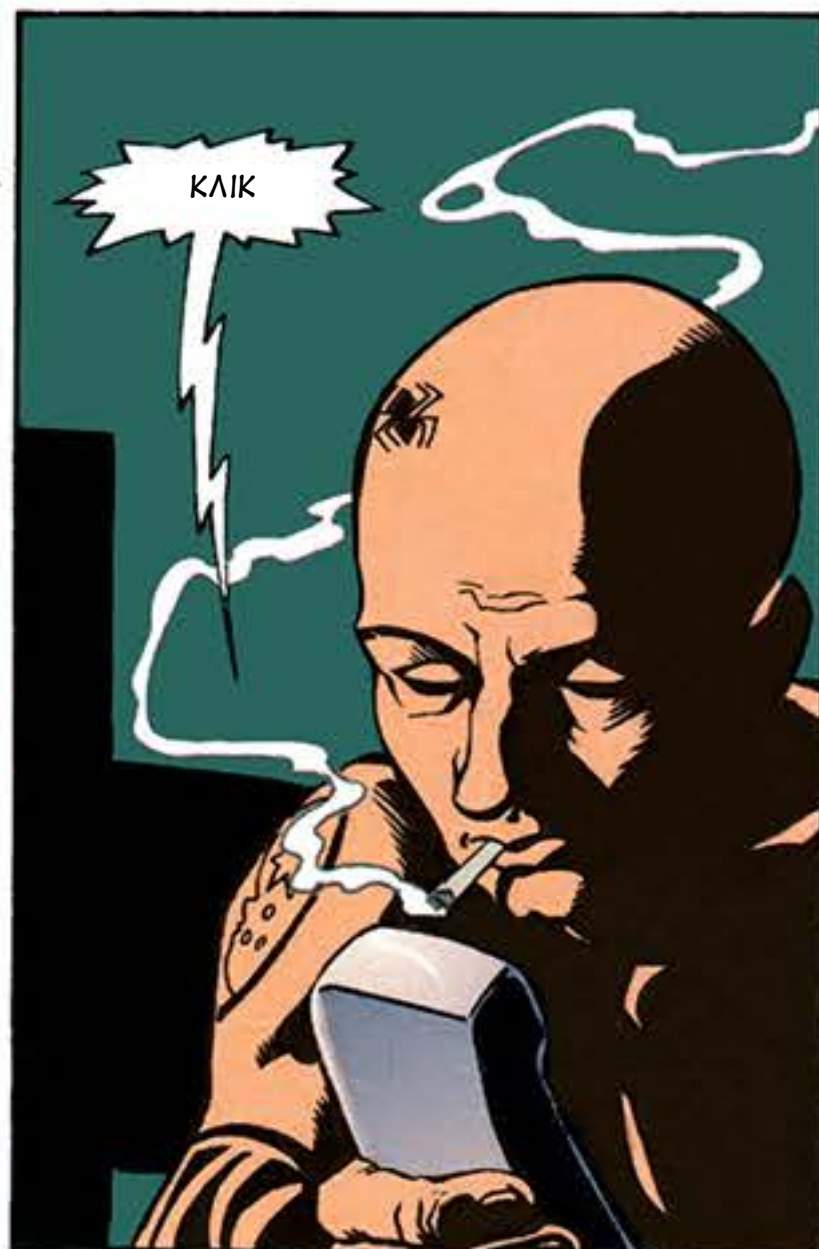


НЕ, ДАЮ БЯСПЛАТ-  
НУЮ ПАРАДУ. ТАБЕ  
ВЫРАШАЦЬ.





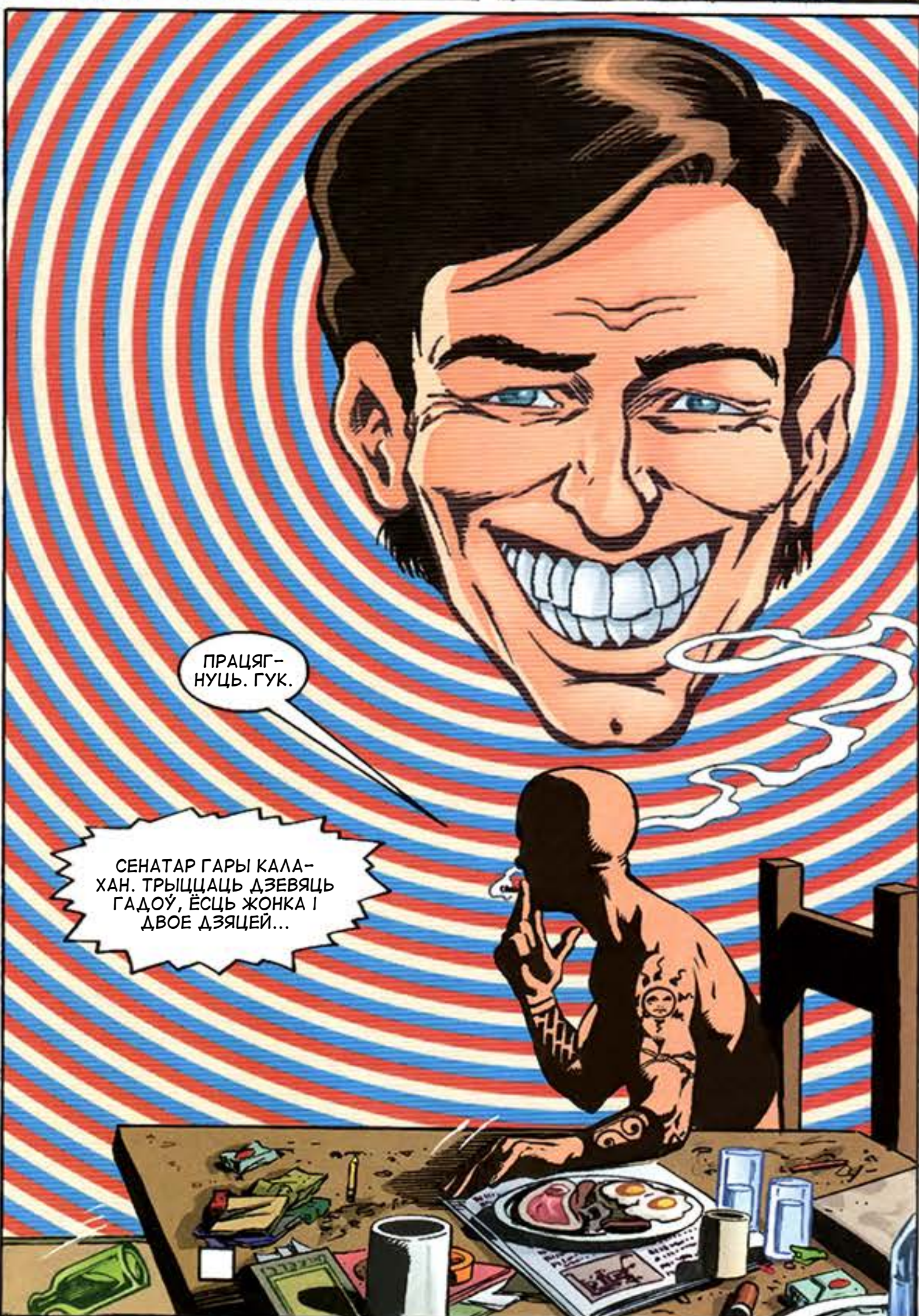
І ПЕРАД ТЫМ, ЯК ТЫ ЗНОУ КІНЕШ ТРУБКУ ...ЗАЙДЗІ ДА МЯНЕ У ОФІС СЕННЯ ...Я ЗГАДЗІУ ТАБЕ НОВАГА АСІСТЭНТА.



КЛІК



МАРКІТАВАЦЬ. ЗАБІ ЗЯПУ.



ПРАЦЯГ-НУЦЬ. ГУК.

СЕНАТАР ГАРЫ КАЛАХАН. ТРЫЦЦАЦЬ ДЗЕВЯЦЬ ГАДОУ, ЕСЦЬ ЖОНКА І ДВОЕ ДЗЯЦЕЙ...



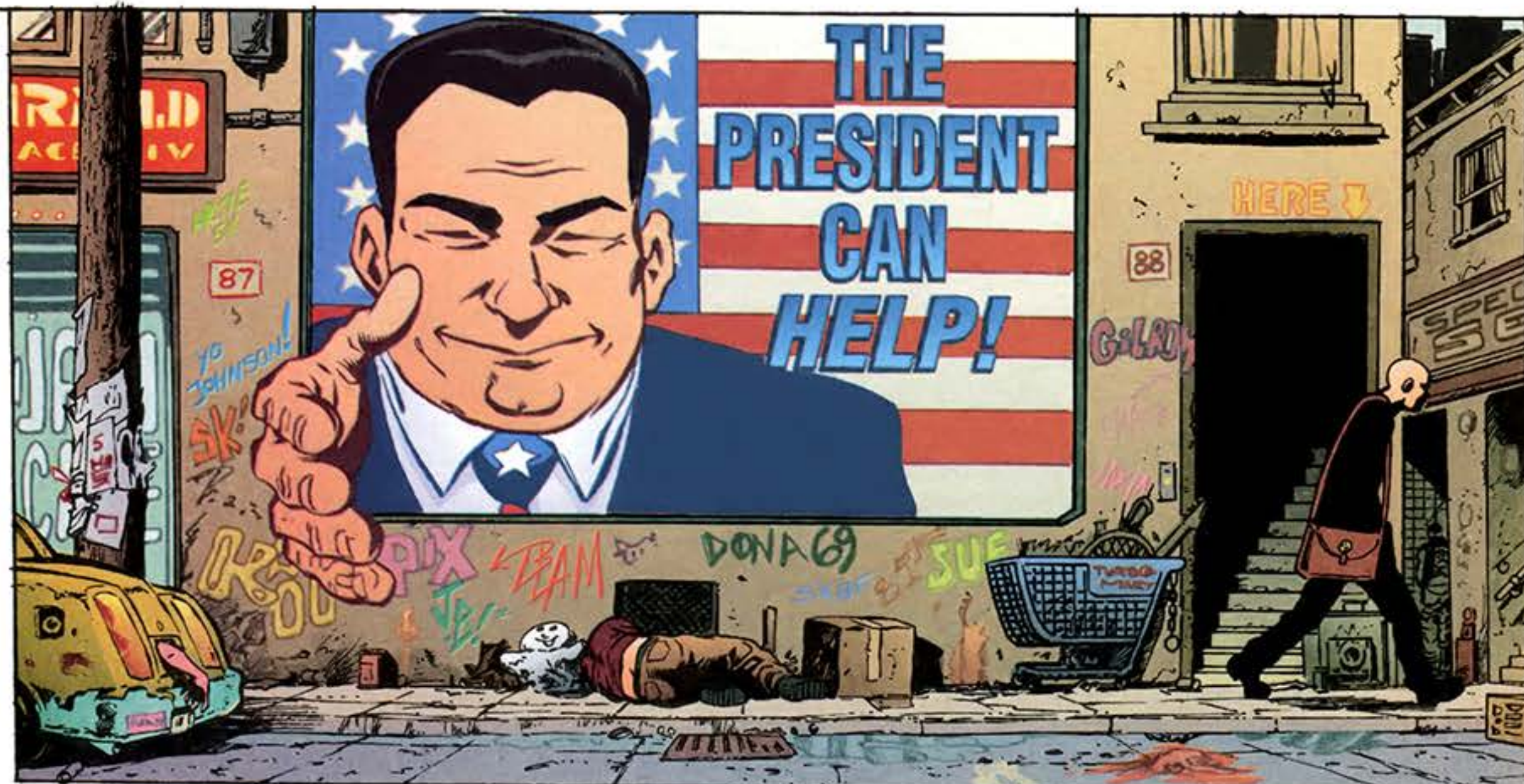
ГАМОН.





МАЁ НОВАЕ ЖЫЛЛЁ ВЫХОДЗІЦЬ НА ЧЭЙЗ-СКВЕР. ВЕЛМІ ДАРАГІ РАЁН ГОРАДА, ВЕЛМІ ЦЭНТРАЛЬНЫ, ВЕЛМІ БЯСПЕЧНЫ. І, БЕЗУМОУНА, У ДЗЕСЯЦІ ХВІЛІНАХ АД САМЫХ ЖУДАСНЫХ МЕСЦАУ ГОРАДА.

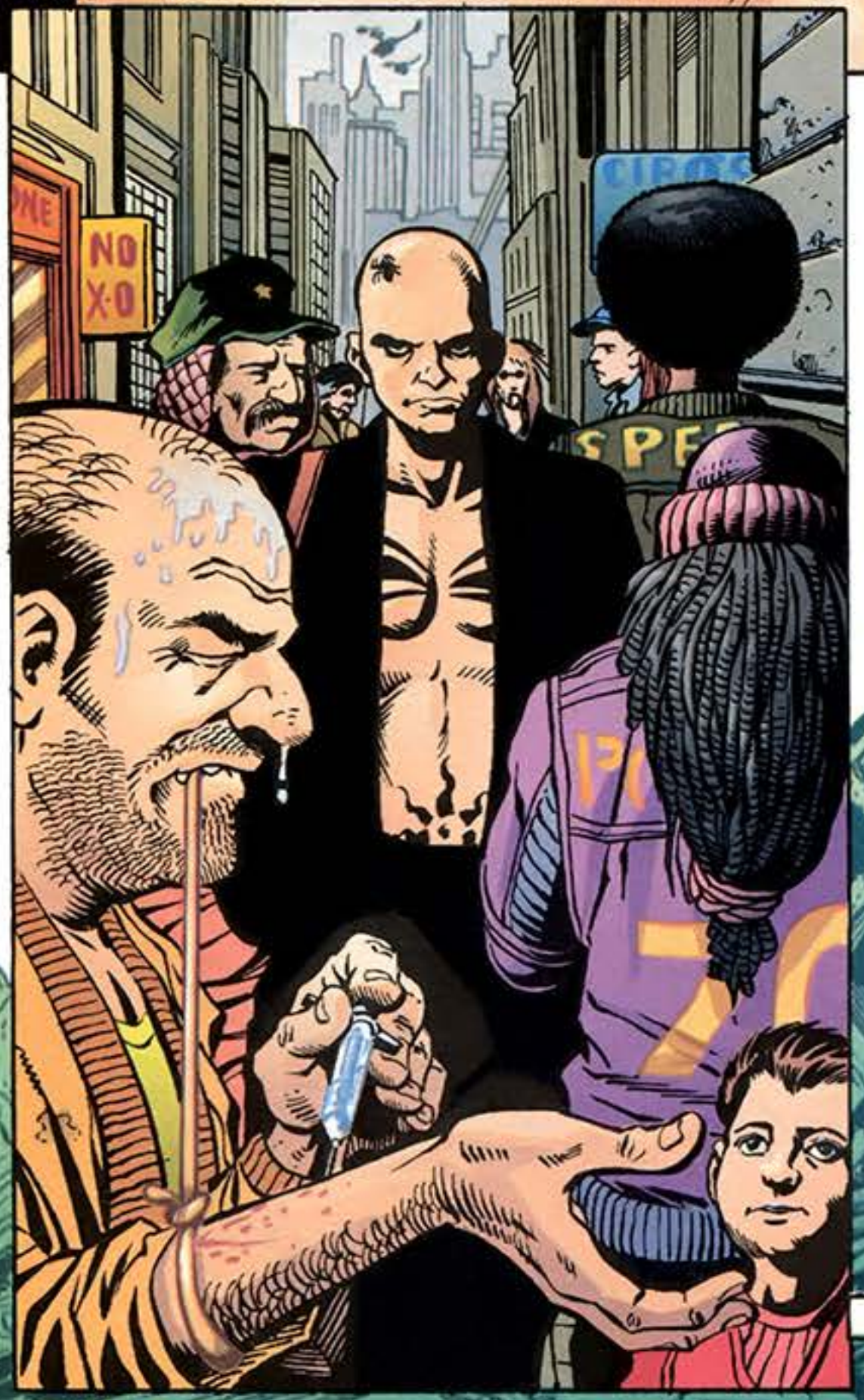
ПРАВІЛА ТАКОЕ, ТАК ЖА?



БІЗНЕС?  
БІЗНЕС,  
МІСТЭР?



ДОБРАЙ РАНИЦЫ.  
Я ЖАДАЮ ЗАДАЦЬ  
ПЫТАННЕ ПРА СЕ-  
НАТАРА ГАРЫ...



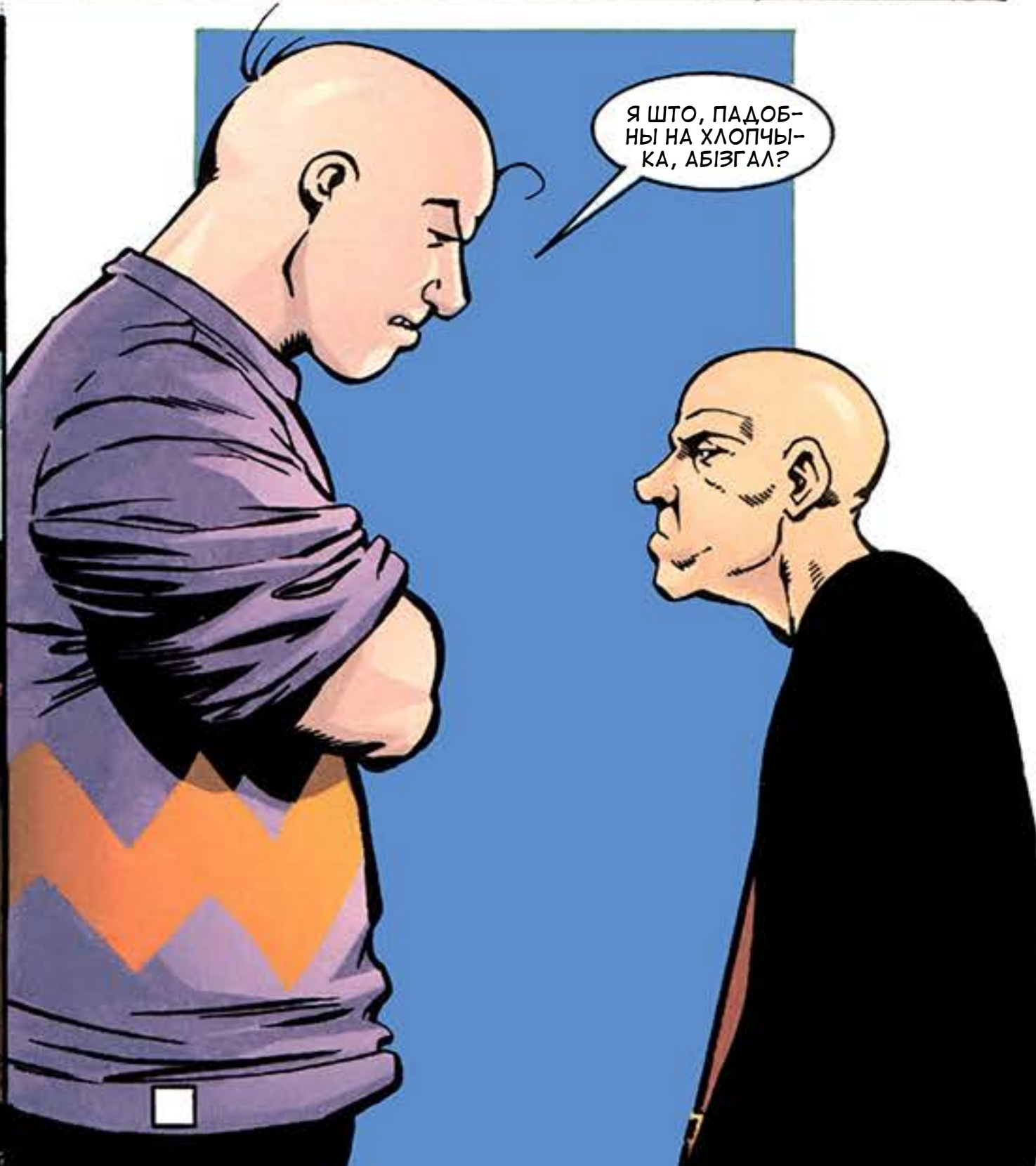
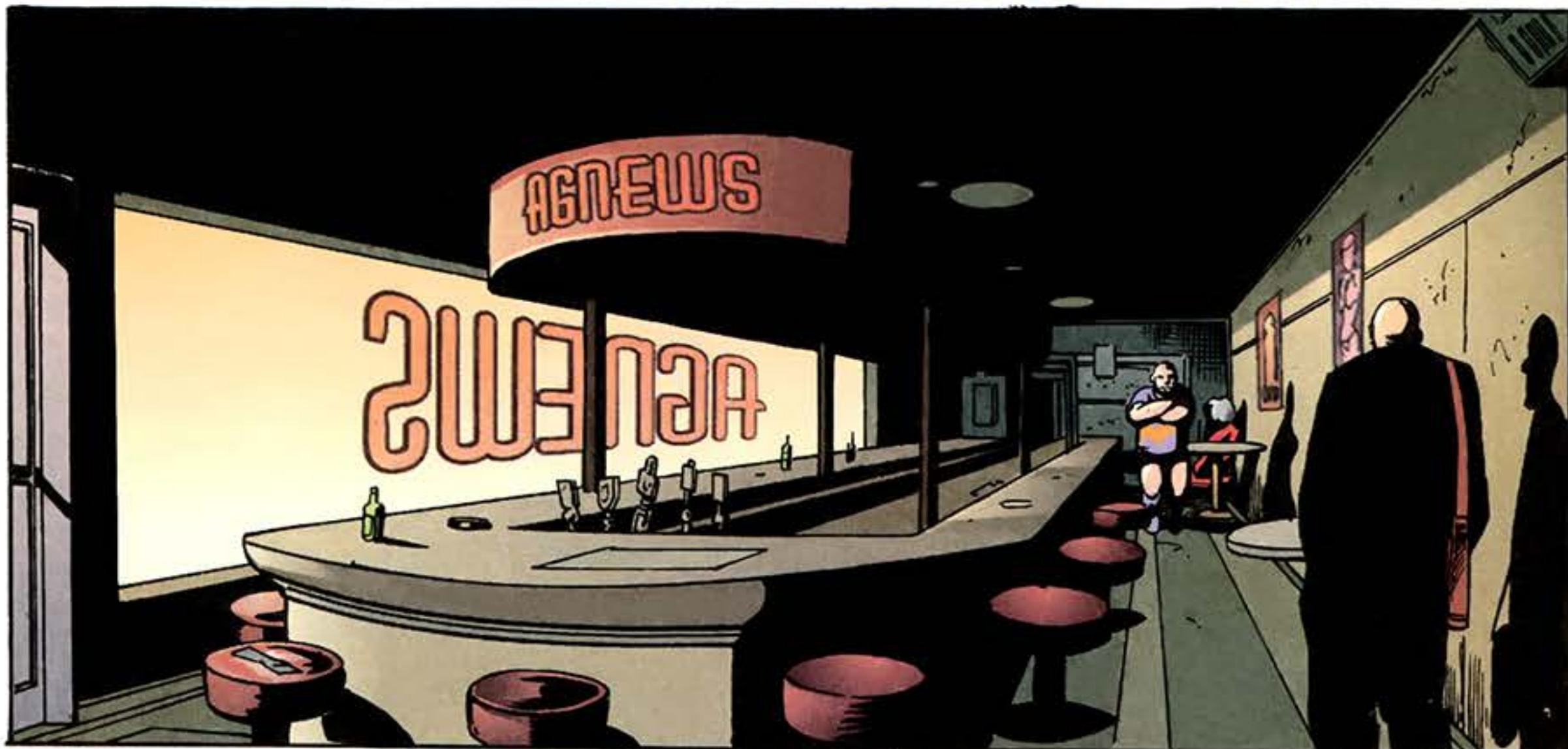
Я НАПІСАЎ АРТЫКУЛ ДЛЯ "СЛОВА" ПАД НАЗВАЙ "Я НЕНАВІДЖУ ТУТ ЗНАХОДЗІЦЦА".

ЖАРТ У ТЫМ, ШТО ТОЛЬКІ ГОРАДУ ГЭТА БЫЛО ПАТРЭБНА. Я ЦЬМЯНА АДЧУВАЮ, ШТО ТАКСАМА ПРАЙГРАУ АД ГЭТАГА.

ТАК, Я УСЁ АДЧУВАЮ ЦЬМЯНА У ГЭТЫЯ ДНІ.











Я ТАКСАМА. У НАШ ЧАС НІХТО НЯ ВЕДАЕ, ЧАГО ЖАДАЕ.

ВЫБАРЫ. КРЫСЦІН. ГАЛАСАВАННЕ. МОЙ РЭДАКТАР ЖАДАЕ АСВЯТЛЕННЯ.

Я ЦЯПЕР ПА-ЗА ПАЛІТЫКАЙ.

АЛЕ ТЫ ПАЛІТЫЧНЫ КАНСУЛЬТАНТ.



Я БАРЫГА. Я КІНУЛА ПАЛІТЫКУ, ЗДЗЕЙСНІУШЫ ШЭРАГ ПАМЫЛАК. А ЦЯПЕР Я БАРЫГА. ПА СУТНАСЦІ, МНЕ ГЭТА ПАДАБАЕЦЦА БОЛЬШ.

Я ЯК ШЭСЦЬ ГАДОУ НЯ У КУРСЕ, КРЫСЦІН.

ТЫ Ж НЕ ЗБІРАЕШСЯ РАБІЦЬ ТОЕ, ШТО СКАЖА РЭДАКТАР, ТАК ЖА?



МЫ АБОДВА ЗАГРАЗНУЛІ У ПАЛІТЫКУ. РАССЛАБСЯ І АТРЫМЛІВАЙ АСАЛОДУ. ТЫ НАПІСАУ КНІГУ, Я УЦЯКЛА З КАРАБЛЯ, ЯКІ ТАНУУ.

ЦЯБЕ ГЭТА ПЕРАСЛЕДАВАЛА, ХІБА НЯ ТАК?



...ТАК. АЛЕ НІЧЫМ Я НЕ МАГЛА САБЕ ДАПАМАГЧЫ. МАБЫЦЬ, КАЛІ Б МЫ ВЫІГРАЛІ... НЕ. ПАЛІТЫКА ПАДОБНА НА ГЕРПЕС. АДЗІН РАЗ ПАДХАПІУ...

БЕЗУМОУНА, КАЛІ Б ЛОНГМАРШ ПЕРАМОГ ЗВЕРА ВОСЕМ ГАДОУ ТАМУ, ЦЯБЕ Б НЕ ПЕРАСЛЕДАВАУ ПОСПЕХ. БЯЗ КНІГІ.

І БЯЗ ГРОШАЙ НА ТВАЮ НАРКАТУ.



ЯКІ РАСКЛАД У ГЭТЫ РАЗ, КРЫСЦІН? ГЭТА ВЫБАРЫ ЦІ ПЕРАВЫБІРАННЕ ЗВЕРА?

КАЛАХАН. УСМЕШЛІВЫ. ЗА ІМ ТРЭБА САЧЫЦЬ. СЛУХАЙ, ТЫ ГАЛАСАВАУ ЗА ЛОНГМАРША ВОСЕМ ГАДОУ ТАМУ?

А ЯК ЖА.

ЧАМУ?



ГЭТЫ БЫУ АДЗІНЫ СПАСАБ СПЫНІЦЬ ЗВЕРА.

УСМЕШЛІВЫ МОЖА СПЫНІЦЬ ЗВЕРА. І ЁН АДЗІНЫ, ХТО МОЖА.



АЛЕ ЯГО ПАРТЫЯ СУТЫКНУЛАСЯ З ПРАБЛЕМАМІ. ПАРТЫЯ НА МЯЖЫ КАМБАЛІЗМУ. А ТУТ ЯШЦЭ І ВЫРАДКІ НА ГАРЫЗОНЦЕ.



ГЭТА БУДЗЕ СТРАШЭННЫ АРТЫКУЛ. ЗВЕР ТАКСАМА ЖАДАЕ ПЕРАМАГЧЫ... МАГЧЫМА, ГЭТА БУДЗЕ САМАЯ ВЯЛІКАЯ БІТВА ЗА АПОШНІЯ ВОСЕМ ГАДОУ.

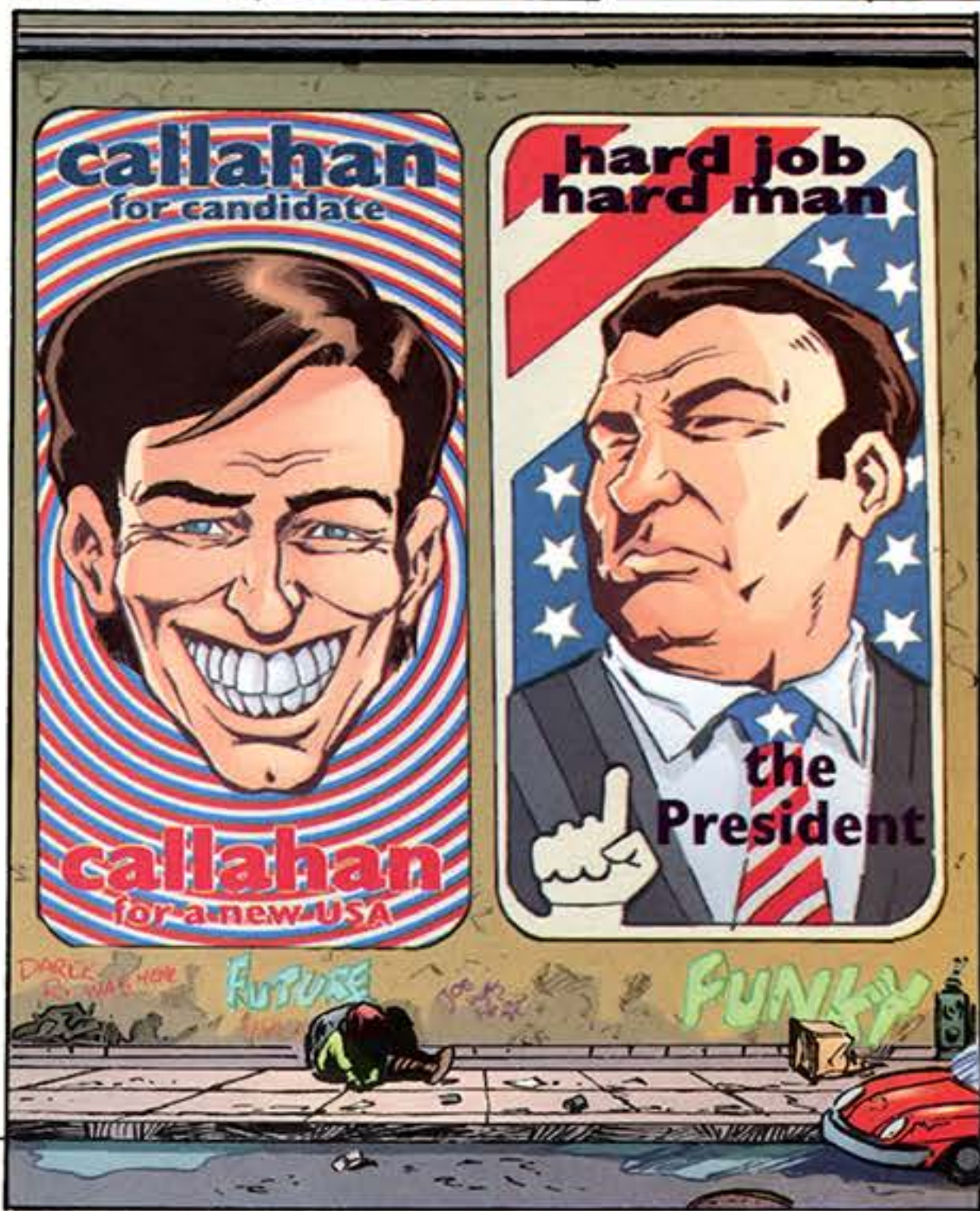
ДЗЯКУЙ, КРЫСЦІН.

ДАРЭЧЫ: МНЕ ТРЭБА ШТОСЬЦІ, ШТО ДАСЦЬ МНЕ ТРЫВАЛАСЦЬ МАЛАДОГА ВАУКАЛАКА, ЗРОК ШАМАНА, ДУМКІ СЕРЫЙНАГА ЗАБОЙЦЫ І МЯККАСЦЬ СОТНІ КАЖАНАУ-ВАМПІРАУ.



ГЭТА МОЖНА...





ВЫ  
ВЫРАДКИ.

\*КАЛАХАНА У КАНДИДАТЫ  
КАЛАХАН ДЛЯ НОВЫХ ЭША

\*ЦЯЖКАЯ ПРАЦА  
СКЛАДАНЫ ЧАЛАВЕК - ПРЭЗІДЭНТ



ГЭЙ! А ВЫ  
НЯ СПАЙДАР  
ЕРУСАЛІМ?

Я ВЯДУ "CITYWIDE"  
ДЛЯ КАНАЛА  
"AMFEED". ЖАДА-  
ЕЩЕ ШТО-НЕБУДЗЬ  
СКАЗАЦЬ СЛУХА-  
ЧАМ, СПАЙДАР?

НУ  
ДОБРА.

Я ТОЛЬКІ ШТО ВЫРАШЫЎ АСВЯЦЬЦЬ  
З'ЕЗД АПАЗІЦЫЙНАЙ ПАРТЫІ. Я  
ЛІЧУ, ШТО ГЭТЫМ ЕЛДАСМОКАМ  
ТРЭБА ПАСЛУХАЦЬ САПРАУДНУЮ  
МУЗЫКУ.



ВО МУЖЫК... УПЕРШЫНЮ  
ПРА ГЭТА ВЫ ЧУЕЦЕ НА  
ШОУ "CITYWIDE". СЛУХА-  
ЧЫ І ГЛЕДАЧЫ - СПАЙДАР  
ЕРУСАЛІМ БЯРЭЦЦА ЗА  
АПІСАННЕ ВЫБАРАУ!

УСМЕШЛІВЫ? НУ, У ЯГО ДО-  
БРЫ ПАЛІТЫЧНЫ ДЫРЭКТАР.  
АЛЕ ЯНА НЕДАСТАТКОВА  
ПРАУДЗІВА ГУЛЯЕ. АЛЕ КАЛІ  
ВЫ ЗАПЫТВАЕЦЕ, ЦІ ЕСЦЬ У  
ЯГО ЯІКІ ДЛЯ ПЕРАМОГІ НАД  
ЗВЕРАМ...

А ШТО ВЫ ДУМАЕЦЕ  
ПРА СЕНАТАРА КА-  
ЛАХАНА, СПАЙДАР?







...ТО Я ЯШЧЭ НЯ ВЕДАЮ. МНЕ ТРЭБА ПАДКРАСЦІСЯ БЛІЖЭЙ І ВЫПЫТАЦЬ.

ЗВЕР - ГЭТА.... НУ ГЭТА ЗВЕР. ВЯЛІКАЯ ТУПАЯ ЖЫВЁЛА З ТОУСТАЙ СКУРАЙ. Я Б НЯ РАІУ ВАМ БЫЦЬ У АДНЫМ ПАМЯШКАННІ З ПАРЕННЫМ ЗВЕРАМ.

ДА ГЭТАГА ЧАСУ НІХТО У АМЕРЫЦЫ НЕ РЫЗЫКНУЎ СПАБОРНІЧАЦЬ СА ЗВЕРАМ БЕЗ ХІТРЫКАЎ.



А ЗА КАГО ВЫ ПРАГАЛАСУЕЦЕ, СПАЙДАР?

ДОБРА. СЁННЯШНІ ЎРОК СПАЙДАРА ПРА ПАЛІТЫКУ. БАЧЫЦЕ ТУЮ СТАРУЮ МАШЫНУ? УЯВІЦЕ, ШТО ГЭТА АПАЗІЦЫЯ.

ЯНА РАЗБУРАЕЦЦА, ЯНА СТАРАЖЫТНАЯ І ЯНА У РАСКОЛІНАХ.



МОЙ МАЛЕНЬКІ ПІСТАЛЕТ - ГЭТА МУТАНТ-РАСІСТ З ЛУНАТЫЧНЫМІ ДЭЛЕГАТАМІ ПА ІМІ ХЕЛЕР.



Я ВЯЛІКІ НАСТАЎНІК.

ТАК, ЯШЧЭ АДНО: КАЛІ ГЭТЫ ВЫБЛЯДАК МЯНЕ БАЧЫЦЬ, А Я ВЕДАЮ, ШТО ЁН МЯНЕ БАЧЫЦЬ, ГЭТА ТАК...

ПЕРШАЯ КНІГА БУДЗЕ ЗБОРНИКАМ МАІХ АРТЫКУЛАЎ ДЛЯ "СЛОВА". КАНТРАКТ ГЭТА ДАЗВАЛЯЕ.

ДРУГАЯ КНІГА БУДЗЕ АПІСВАЦЬ ГЭТЫЯ ВЫБАРЫ.

А ПОТЫМ Я ВЯРНУСЯ НА ГАРУ.

ПРАЦЯГ БУДЗЕ...

